



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
13 de marzo de 2012
Español
Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo sexto período de sesiones
Tema 35 del programa
Los conflictos prolongados en la zona del Grupo
GUAM y sus repercusiones en la paz, la seguridad
y el desarrollo internacionales

Consejo de Seguridad
Sexagésimo séptimo año

Cartas idénticas de fecha 12 de marzo de 2012 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Georgia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunta una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia, de fecha 12 de marzo de 2012, en respuesta a la reciente celebración de las llamadas elecciones parlamentarias en Abjasia (Georgia) (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 35 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Alexander **Lomaia**
Embajador
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 12 de marzo de 2012
dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo
de Seguridad por el Representante Permanente de Georgia
ante las Naciones Unidas**

**Declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores de
Georgia en respuesta a la reciente celebración de las
llamadas elecciones parlamentarias en Abjasia (Georgia)**

El 10 de marzo de 2012, las fuerzas de ocupación rusas y sus regímenes satélites celebraron unas llamadas “elecciones parlamentarias” en la región ocupada de Abjasia. Este acto ilegítimo constituye otro infructuoso intento de encubrir la depuración étnica de cientos de miles de personas con elementos de una presunta gobernanza “democrática”.

Los crímenes cometidos por los ocupantes rusos y sus regímenes satélites durante los pasados 20 años han distorsionado radicalmente la composición demográfica de las regiones de Abjasia y Tskhinvali. Los desplazados internos de la región ocupada de Abjasia no pueden ejercer su derecho a regresar a sus hogares. Las fuerzas de ocupación violan a diario los derechos humanos de quienes lograron permanecer en la región, y se impide que los observadores internacionales viajen a la región ocupada para denunciar esos abusos y la militarización ilícita en curso en la región.

Las llamadas “elecciones parlamentarias”, celebradas ilegalmente en la región ocupada de Abjasia, son otra prueba de un completo desprecio de las normas y los principios aceptados internacionalmente.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Georgia exhorta a la comunidad internacional a que evalúe debidamente esta nueva farsa representada en Abjasia y a que siga ejerciendo presión sobre la Federación de Rusia para que cumpla sus obligaciones internacionales, incluidas las disposiciones del Acuerdo de cesación del fuego de 12 de agosto de 2008.

Tbilisi, 12 de marzo de 2012